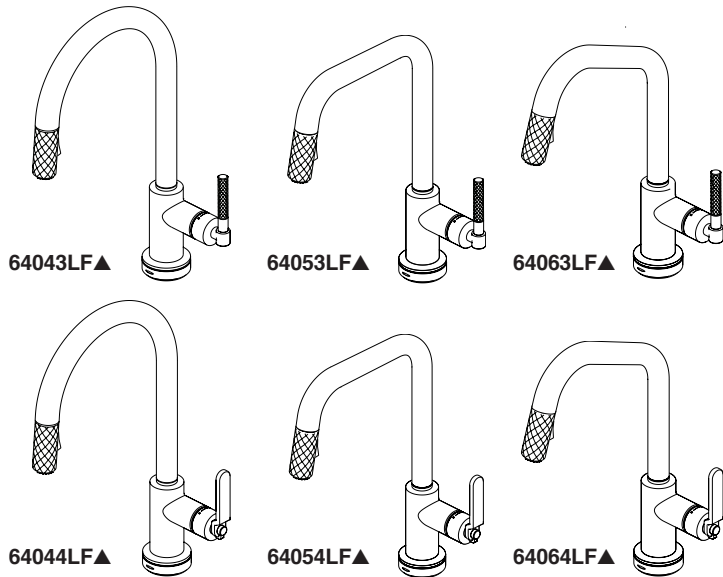


# BRIZO®

91811

LITZE™

Models/Modelos/Modèles

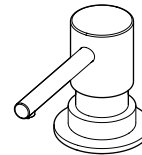


## PULL-DOWN SMARTTOUCH® KITCHEN FAUCET

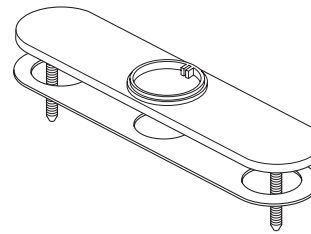
LLAVE DE AGUA/GRIFO EXTRAÍBLE PARA COCINAS SMARTTOUCH®

ROBINET À BEC RÉTRACTABLE POUR ÉVIER DE CUISINE SMARTTOUCH<sup>MC</sup>

Accessory Order Only  
Solo para ordenar accesorios  
Accessoire livrable séparément



**RP79275▲**  
Soap/Lotion Dispenser  
Dispensador de jabón/loción  
Distributeur de savon ou de lotion



**RP71451▲**  
Escutcheon  
Chapa  
Plaque de finition

Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

For easy installation of your Brizo® faucet you will need to **READ ALL** warnings, care, and maintenance information before beginning.

### Installation Requirements:

- Hole Diameter: 1 3/8" ± 1/4"
- Maximum Deck Thickness: 3" (76 mm)
- With Escutcheon: 2 3/4" (70 mm)
- Thin Gauged Sinks: Use Thin Deck Aid RP37490

Para facilitar la instalación de su grifo Brizo®, antes de comenzar deberá **LEER TODAS** las advertencias, información sobre el cuidado y el mantenimiento.

### Requisitos para la instalación:

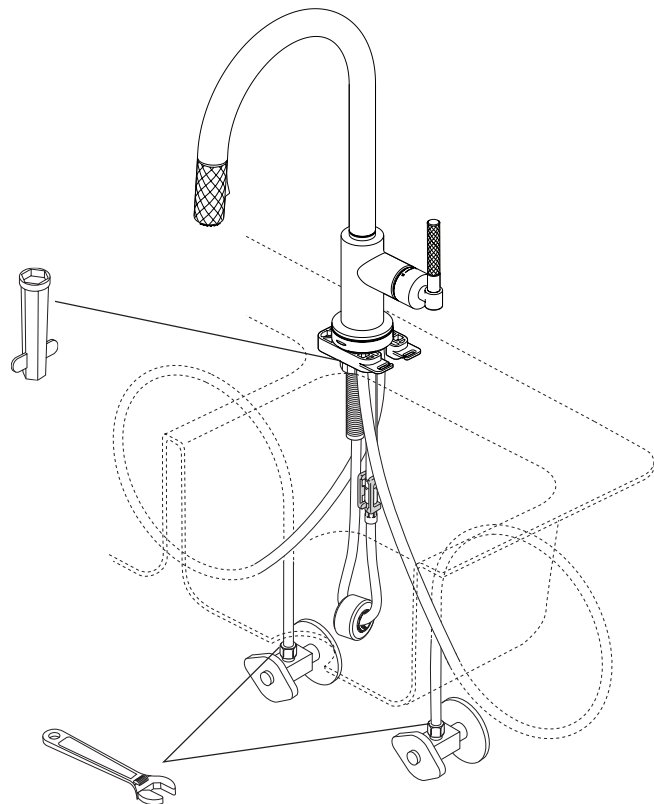
- Diámetro del agujero: 1 3/8" ± 1/4"
- Grosor máximo de la encimera: 3" (76 mm)
- Con la chapa de cubierta: 2 3/4" (70 mm)
- Para encimeras de menos grosor: Use la pieza para encimeras delgadas RP37490

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez **LIRE TOUTES** les mises en garde ainsi que les instructions d'entretien et de maintenance avant de débuter.

### Exigences d'installation :

- Diamètre du trou : 1 3/8 po ± 1/4 po
- Épaisseur maximale de la plage : 3 po (76 mm)
- Avec plaque de finition : 2 3/4 po (70 mm)
- Éviers minces : utilisez la plaque de renfort RP37490

▲ Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

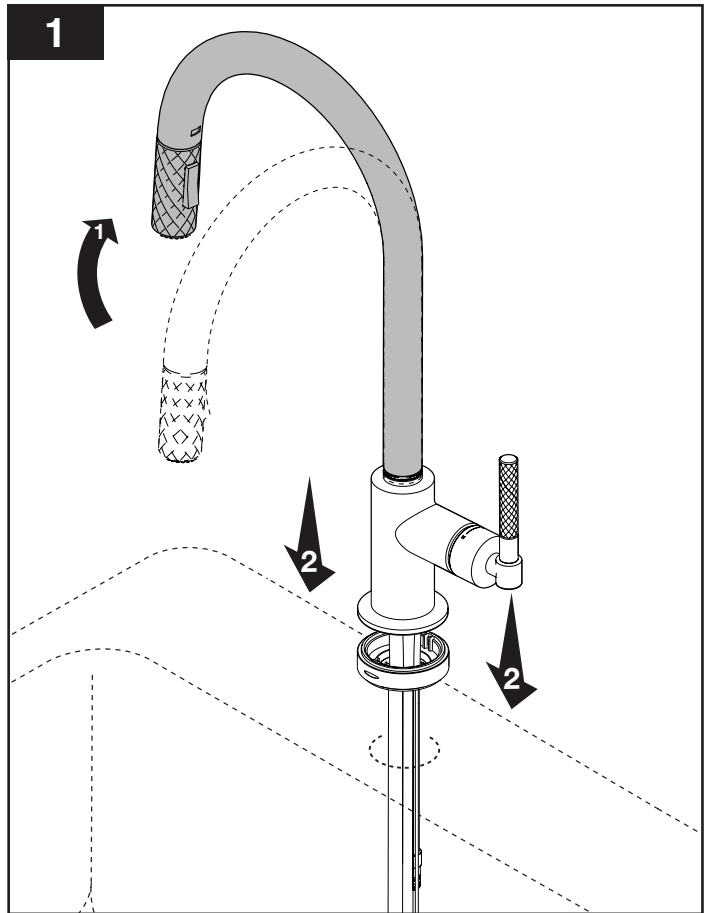
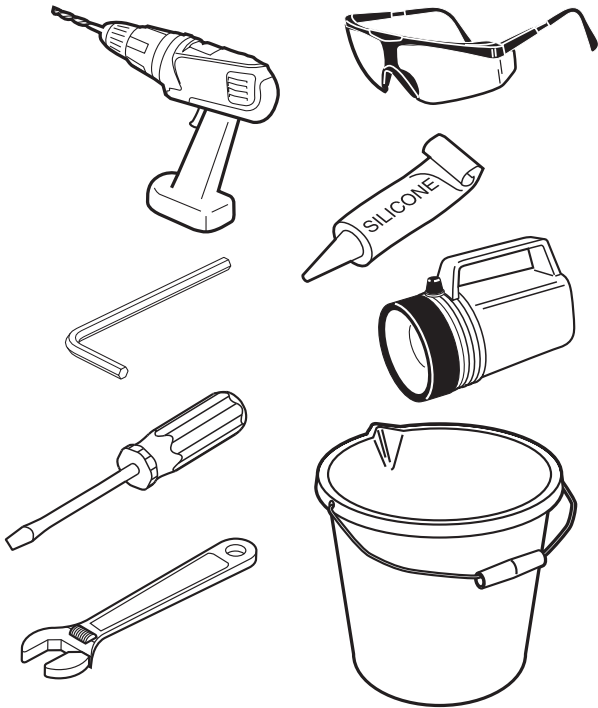


For product & installation questions, do not return to the store. For additional help, contact customer service.  
Si tiene preguntas sobre el producto y su instalación, no acuda a la tienda. Para ayuda adicional, comuníquese con el departamento de servicio al consumidor.  
Si vous avez des questions au sujet du produit et de l'installation, ne retournez pas au magasin. Pour obtenir de l'aide, communiquez avec le service à la clientèle.

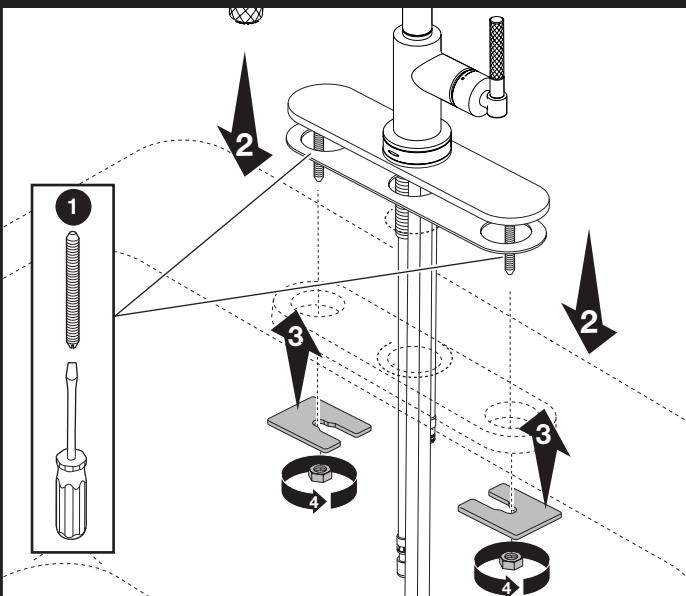


[www.brizo.com](http://www.brizo.com)  
1-877-345-BRIZO (2749)  
[brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com)

**You may need:**  
**Usted puede necesitar:**  
**Articles dont vous pouvez avoir besoin:**



**OPTIONAL ESCUTCHEON INSTALLATION / INSTALACIÓN OPCIONAL DE UNA CHAPA / INSTALLATION DE LA PLAQUE DE FINITION FACULTATIVE**

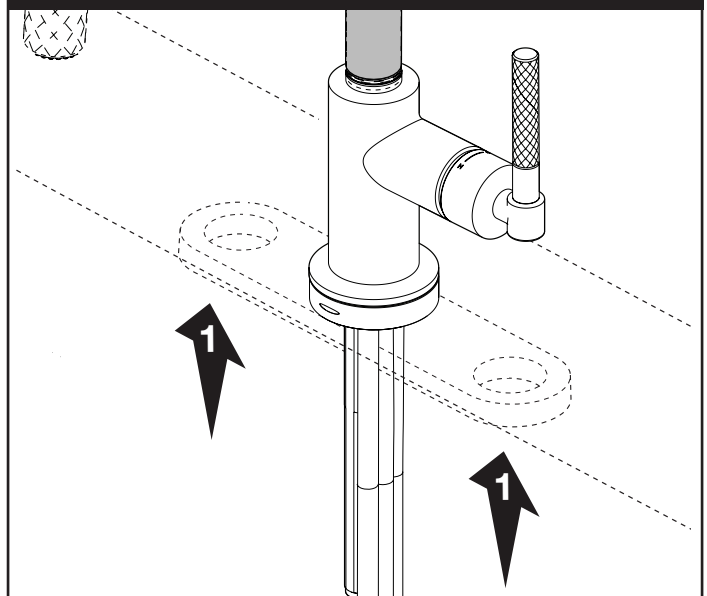


Place escutcheon (not included) and gasket under faucet base.  
 From underneath, install nuts and washers onto studs.  
 Use deck aid (not included) for thin gauged sinks.

Coloque la chapa (no incluida) y el empaque bajo la base de la llave de agua/grifo.  
 Desde abajo, instale las tuercas y las arandelas en los pernos prisioneros.  
 Use el soporte para encimeras (no incluido) para las encimeras de grosor delgado.

Placez la plaque de finition (non incluse) et le joint sous la base du robinet.  
 Par dessous, montez les écrous et les rondelles sur les goujons.  
 Si l'évier est mince, utilisez la plaque de renfort (non incluse).

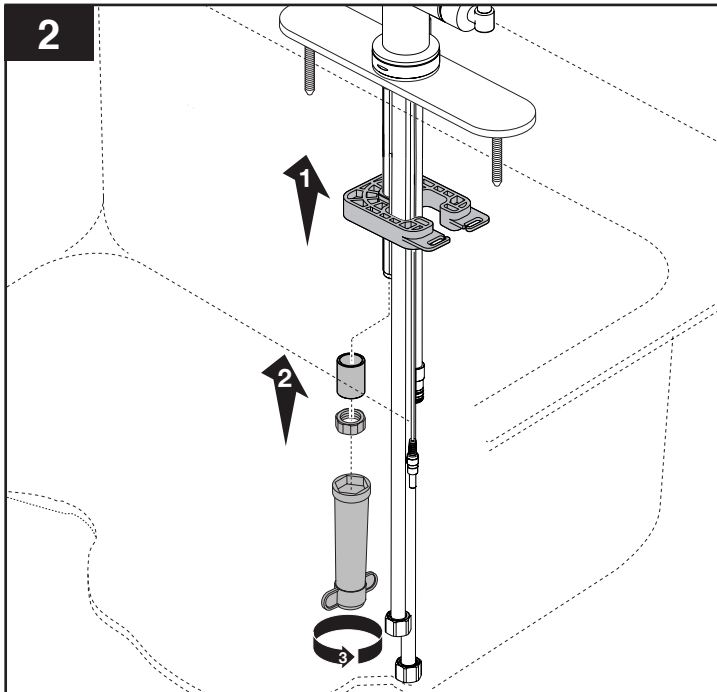
**THIN DECK INSTALLATION/ INSTALACIÓN EN ENCIMERA DE GROSOR DELGADO / INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RENFORT**



Use deck aid (not included) under the sink for thin gaged sinks.

Utilice el soporte para encimeras (no incluido) debajo del fregadero para las encimeras de grosor delgado.

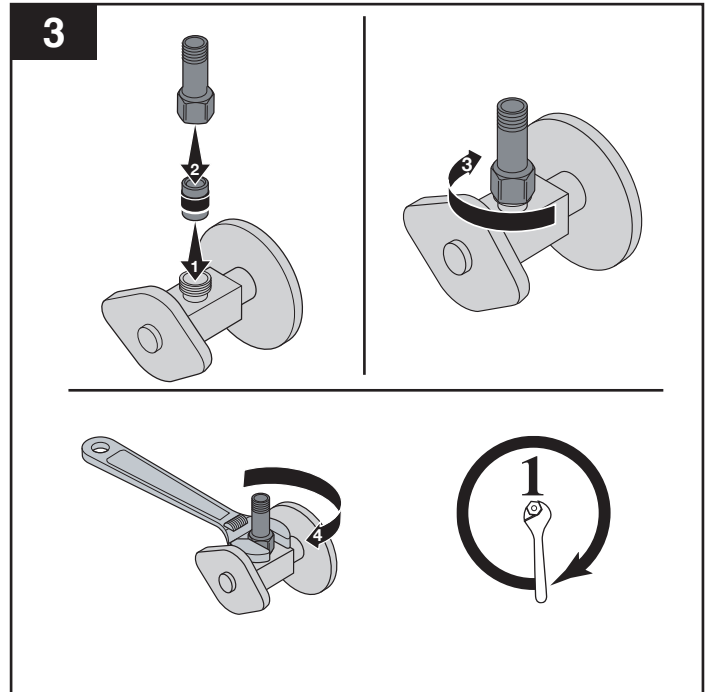
Si l'évier est mince, utilisez la plaque de renfort (non incluse).



Install mounting bracket, spacer and nut onto the mounting shank using wrench.

Instale el soporte del montaje, el separador y la tuerca en la espiga de montaje con una llave de tuercas.

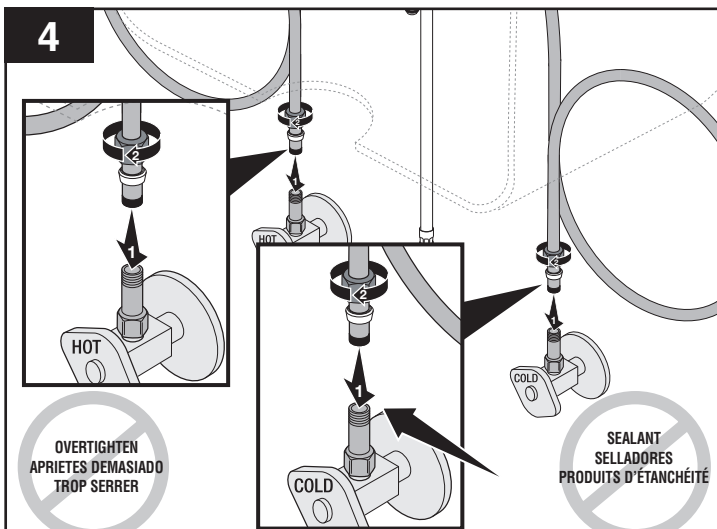
Montez la fixation de montage, la pièce d'espacement et l'écrou sur le manchon à l'aide de la clé.



Install the included check valves on both hot and cold water supplies. Secure nut to supply valve and hand tighten, then one additional turn with wrench.

Instale las válvulas de retención incluidas para ambos suministros de agua, caliente y fría. Fije la tuerca a la válvula de suministro y apriete a mano, déle una vuelta adicional con la llave de tuercas.

Installez les clapets de non-retour inclus sur les tuyaux d'eau chaude et les tuyaux d'eau froide. Serrez l'écrou à la main sur le robinet d'alimentation, puis faites un tour supplémentaire à l'aide d'une clé.



NOTE: If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, follow the instruction for Custom Fit Connections.

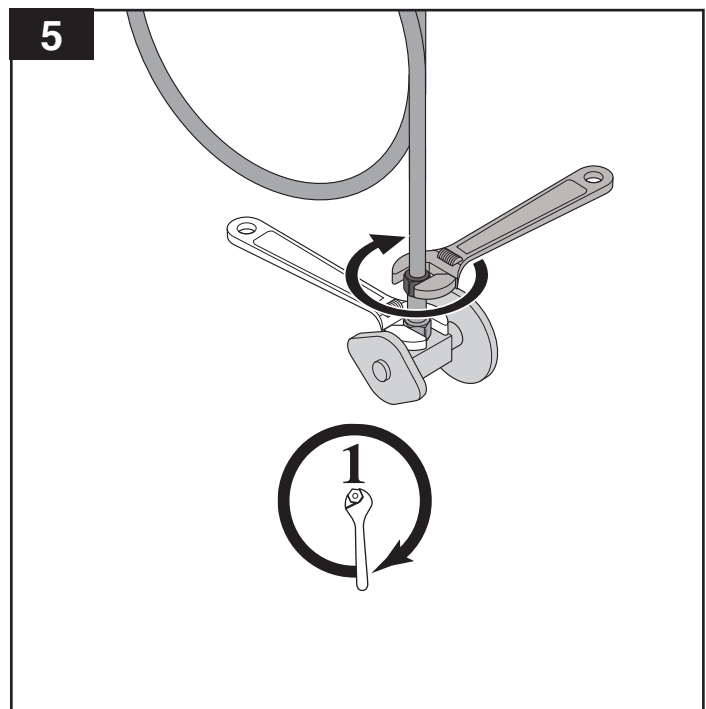
NOTE: If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, follow the instruction for Custom Fit Connections.

NOTE : Si les tubes en PEX pour ce robinet sont trop longs et vous devez les sectionner. Suivez les instructions pour l'installation sur mesure des raccords.

Ensure fittings are free of debris. Secure nut to supply valve and hand tighten, then one additional turn with wrench.

Asegúrese que los accesorios estén libres de residuos. Fije la tuerca a la válvula de suministro y apriete a mano, déle una vuelta adicional con la llave de tuercas.

Assurez-vous que les raccords sont exempts de corps étrangers. Serrez l'écrou à la main sur le robinet d'alimentation, puis faites un tour supplémentaire à l'aide d'une clé.

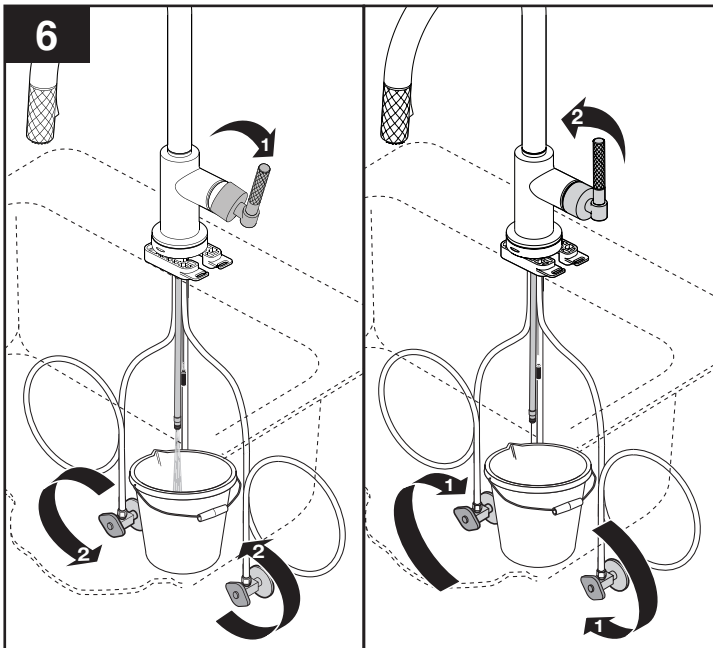


Tighten one additional turn with wrench. Use a second wrench to ensure you do not over tighten the check valves. Repeat for other side.

Apriete una vuelta adicional con una llave de herramientas. Utilice una segunda llave de herramientas para asegurar que no exceda apretar las válvulas de retención. Repita en el otro lado.

Faites un tour supplémentaire à l'aide d'une clé. Utilisez une deuxième clé pour éviter de serrer excessivement les clapets de non-retour. Répétez l'opération de l'autre côté.

**6**



Turn faucet handle on, open hot and cold water lines. Flush lines in bucket.

Gire la manija de la llave de agua/grifo para abrir las líneas de agua caliente y fría. Deje que el agua corra por la líneas y caiga en un cubo o balde.

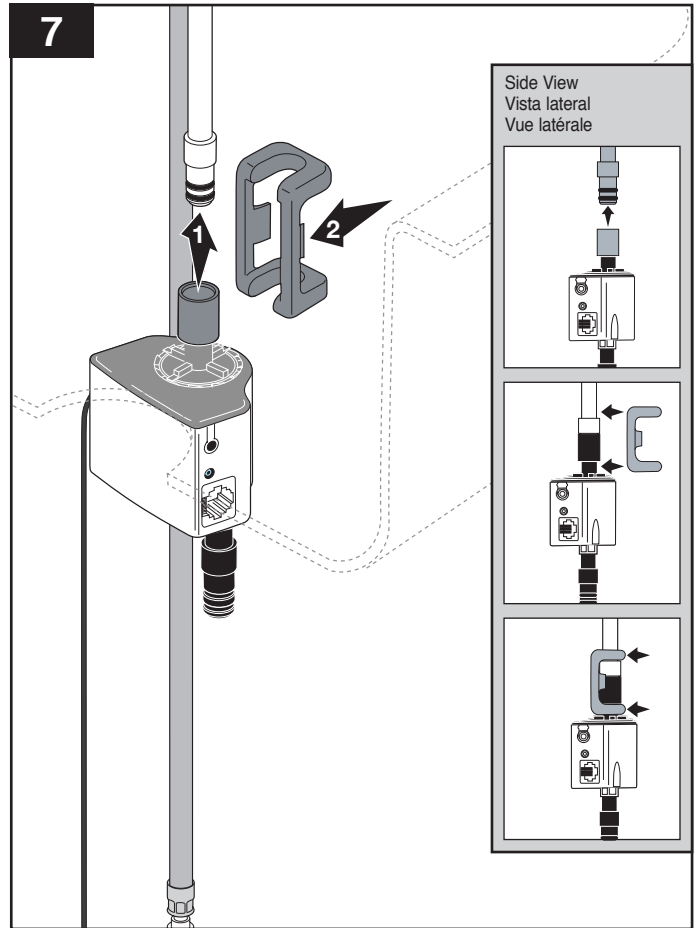
Tournez les manettes pour ouvrir le robinet. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Rincez les conduites en laissant l'eau couler dans un seau.

Shut off hot and cold water lines. Turn faucet handle off.

Cierre las líneas de agua caliente y fría. Cierre la manija de la llave de agua.

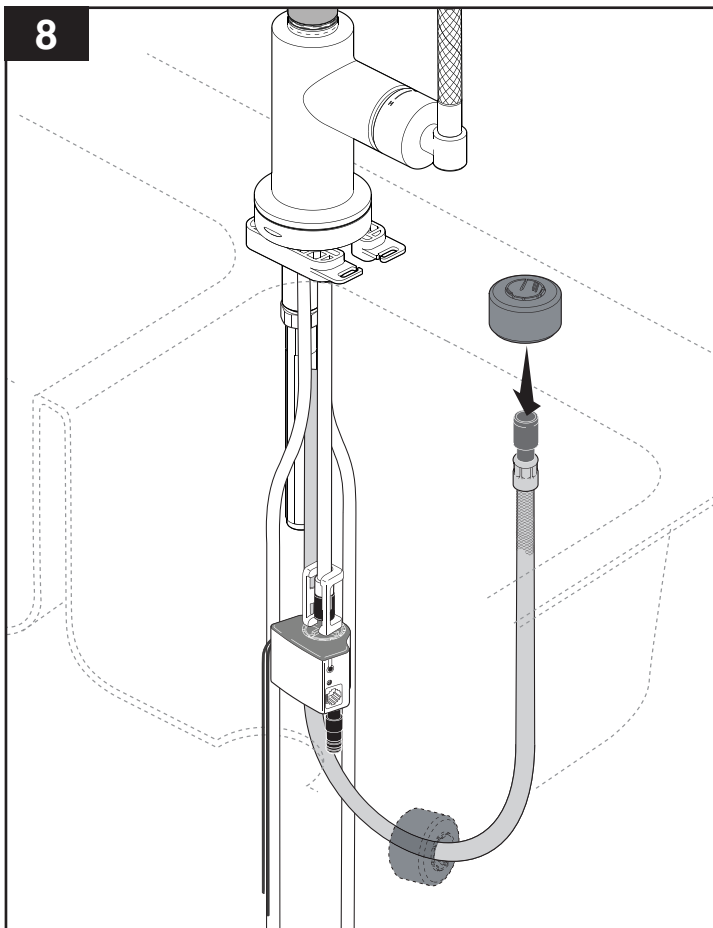
Interrompez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Fermez le robinet.

**7**

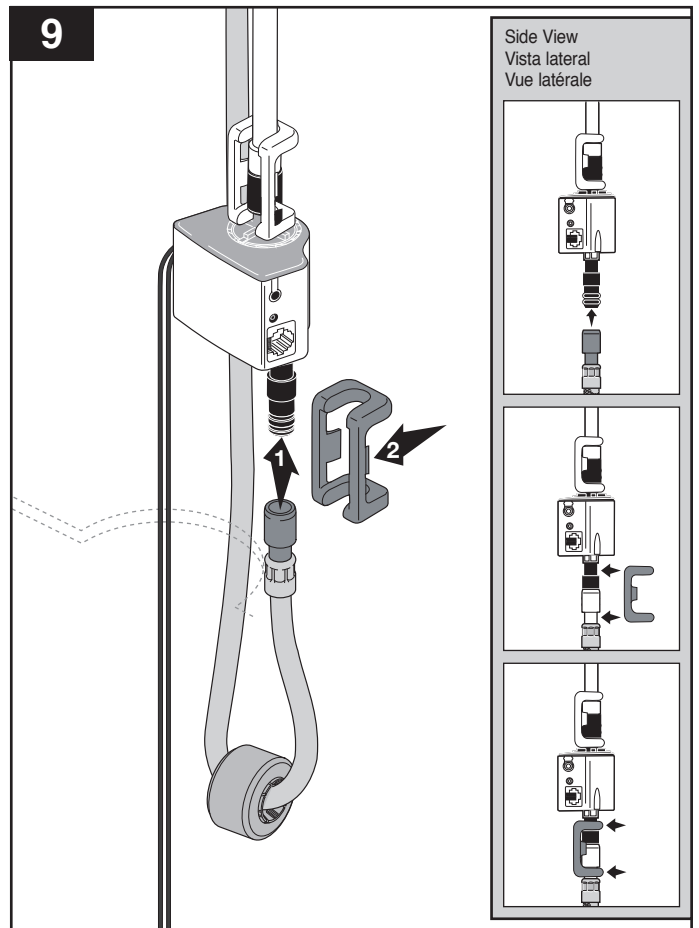


Side View  
Vista lateral  
Vue latérale

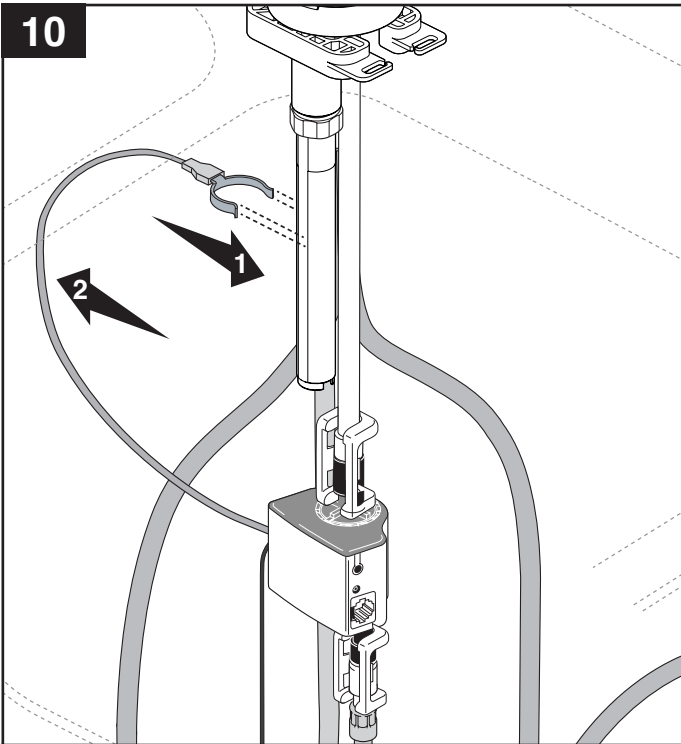
**8**



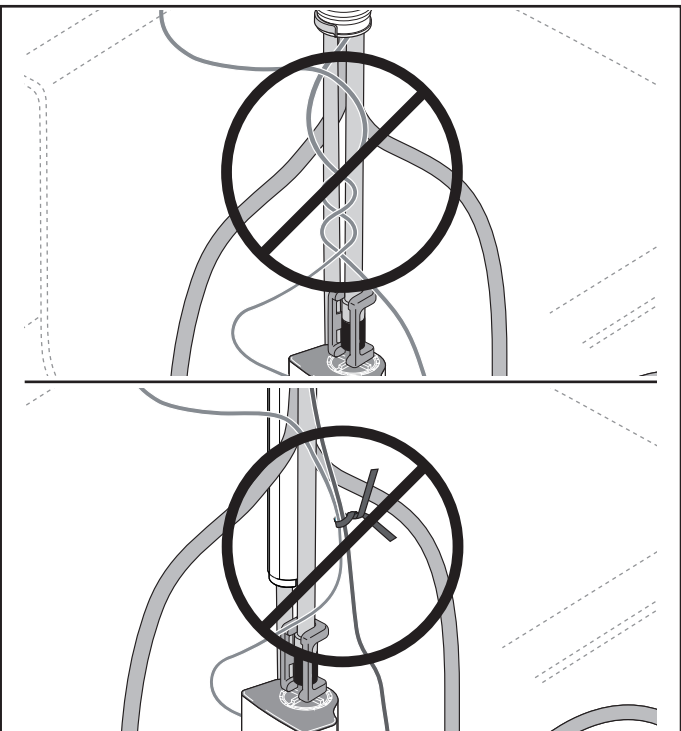
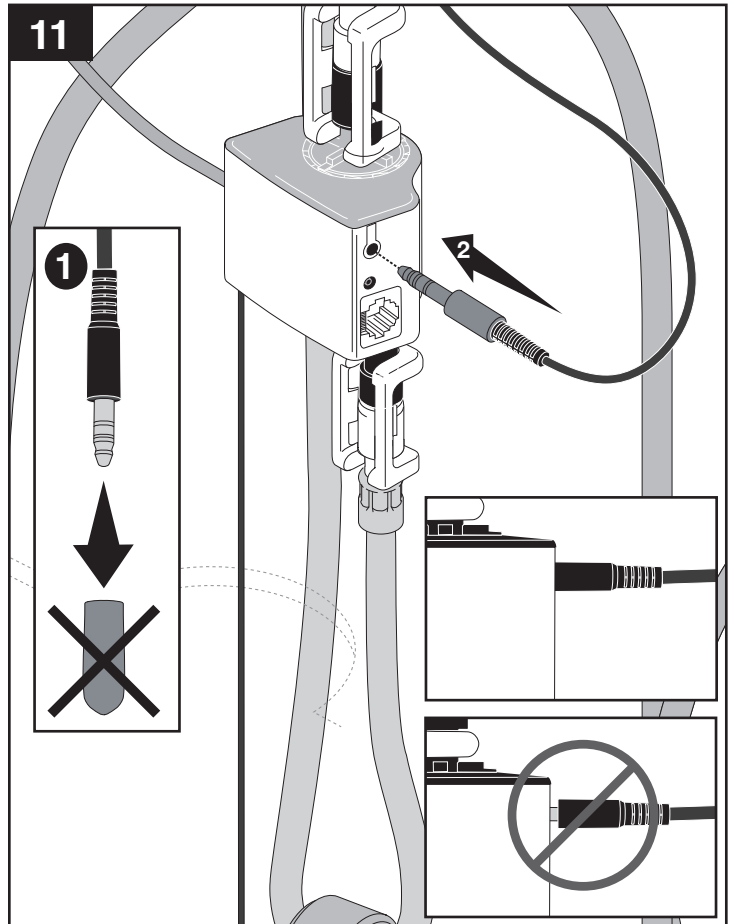
**9**



Side View  
Vista lateral  
Vue latérale

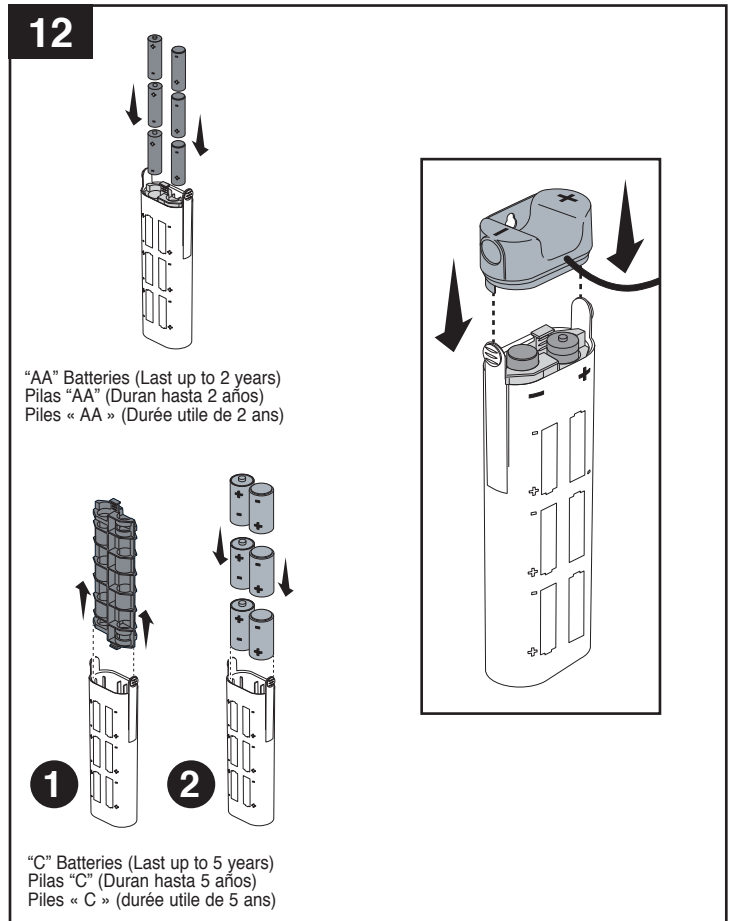


Wire must extend away from solenoid.  
 Asegúrese que el alambre se extienda alejado del solenoide.  
 Prenez soin de placer les fils à l'écart de l'électrovanne.



**IMPORTANT**

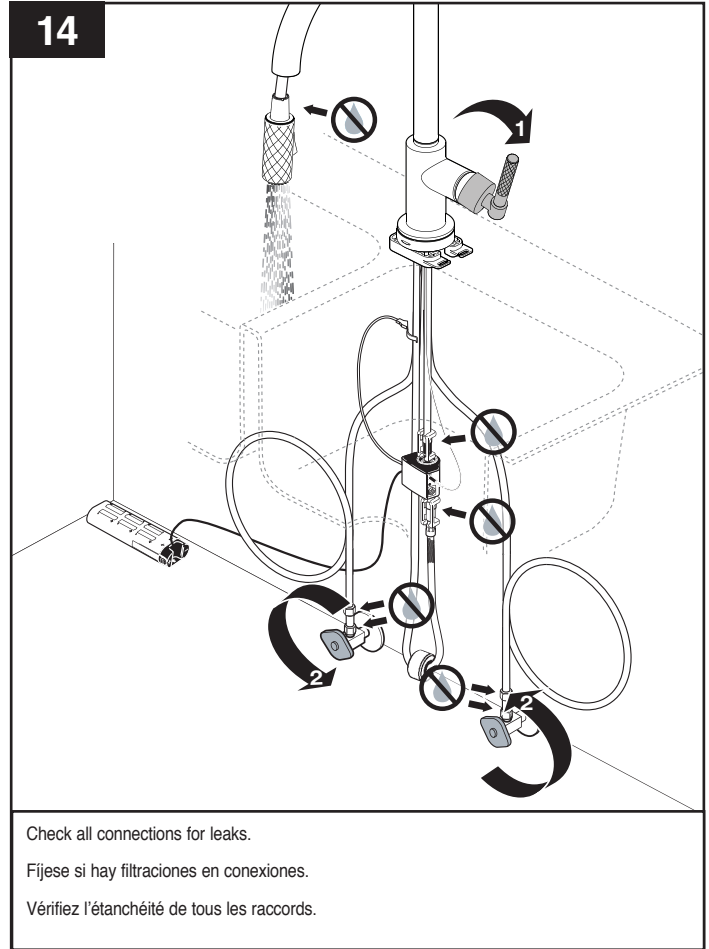
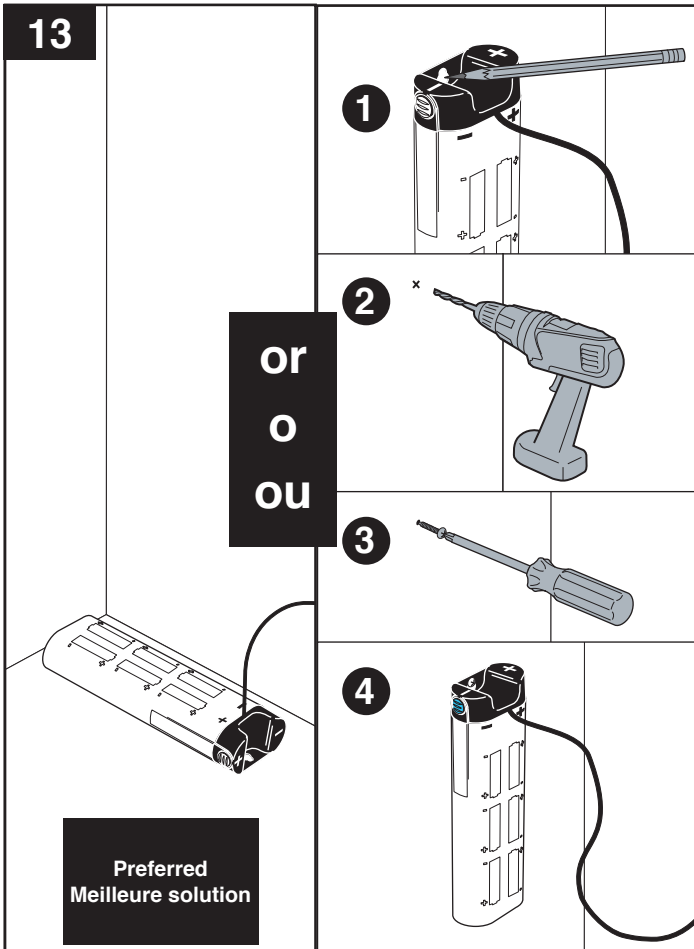
For proper functionality **DO NOT** tie, twist or bunch the wires.  
 Para un funcionamiento adecuado **NO** amarre, tuerza o agrupe los alambres.  
 Pour que le répartiteur électronique fonctionne bien, **ÉVITEZ** de nouer, d'entortiller ou d'enrouler les fils.



**12**

"AA" Batteries (Last up to 2 years)  
 Pilas "AA" (Duran hasta 2 años)  
 Piles « AA » (Durée utile de 2 ans)

"C" Batteries (Last up to 5 years)  
 Pilas "C" (Duran hasta 5 años)  
 Piles « C » (durée utile de 5 ans)



### Backflow Protection System

Your Brizo® faucet pull-down spout incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly. Should your local plumbing codes require an atmospheric type vacuum breaker one must be purchased separately.

### Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

### Sistema de protección contra el contraflujo

Su llave de agua tipo deslizable Brizo® tiene un sistema de protección para el contraflujo, incorpora, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio. Si los códigos de plomería locales requieren un rompe-vacío de tipo ambiental debe comprarla aparte.

### Limpeza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

### Dispositif anti-siphonnage

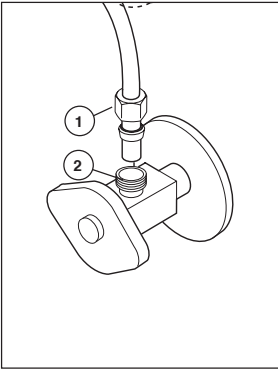
Le bec rétractable de votre robinet Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables. Si le code de plomberie exige un brise-vide atmosphérique, vous devez l'acheter séparément.

### Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.



**CUSTOM FIT CONNECTIONS / CONEXIONES ESPECIALES / SPÉCIAUX TUYAUTERIE BRANCHEMENT**

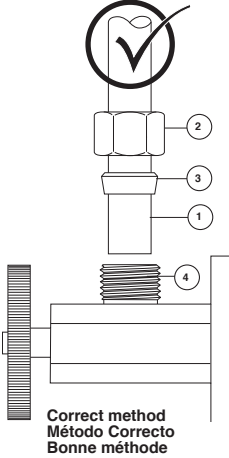
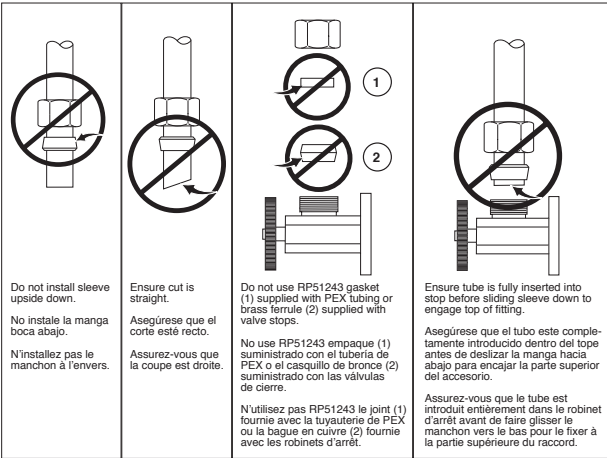


installer accepts the responsibility to cut supply tubing in a way that allows a leak-free joint to be created. Brizo is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint. Must use RP50952 sleeves supplied with model and nuts included on supply lines. Tube cut must be straight. See plastic sleeve installation found in RP50952 and included below for more information. Secure metal nut (1) on faucet tube to supply valve connection (2) and hand tighten, then tighten an additional 2 turns with wrench. DO NOT OVERTIGHTEN. Repeat for other tube.

**Al cortar la tubería de suministro el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de modo que permita una unión libre de fugas. Brizo no es responsable por la tubería que no permite una unión sin fugas de agua.** Usted debe usar mangas RP50952 incluidas con el modelo y las tuercas incluidas en las tuberías de suministro. El corte del tubo debe ser recto. Vea las instrucciones para la instalación de la manga plástica incluida con el RP50952 y para más información incluida en este documento. Fije la tuerca de metal (1) en la tubería de la llave de agua / grifo a la conexión de la válvula de suministro (2) y apriete a mano. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más si fuera apretado a mano. NO APRIETE DEMASIADO. Repita con la otra tubería.

**Vous devez sectionner le tube de manière à obtenir un joint étanche. Brizo n'accepte aucune responsabilité si le tube a été coupé trop court ou d'une manière qui empêche le joint d'être étanche.** Vous devez utiliser les manchons RP50952 fournis avec le robinet et les écrous qui se trouvent sur les arrivées d'eau. Le tube doit être coupé d'équerre. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter les instructions d'installations des manchons en plastique qui se trouvent dans le kit RP50952 et qui sont incluses dans le présent document. Vissez l'écrou métallique (1), qui se trouve sur le tube du robinet, sur le raccord du robinet d'alimentation (2) et serrez-le à la main. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé. PRENEZ GARDE DE TROP SERRER. Raccordez l'autre tube de la même manière.

**PLASTIC SLEEVE INSTALLATION / INSTALACIÓN DEL CASQUILLO PLÁSTICO / INSTALLATION DES MANCHONS EN PLASTIQUE**



**PLASTIC SLEEVE INSTALLATION**

1. Identify desired length of tube (1). Leave 1" - 2" of extra length to allow for easier installation and cut tube. Ensure cut is straight and burr free.
2. Slide nut (2) and plastic sleeve (3) onto cut tube. Ensure sleeve is oriented as shown.
3. Insert tube into outlet fitting (4). Tube should touch bottom of hole inside fitting.
4. Slide plastic sleeve down tube until it engages top of fitting. NOTICE: Failure to use plastic sleeve in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.
5. Slide nut over plastic sleeve. With wrench, tighten nut 2 turns past finger tight.

**INSTRUCIONS D'INSTALLATIONS DE LE MANCHON EN PLASTIQUE**

1. Identifique la longitud deseada del tubo (1). Deje 1" - 2" de soltura para una instalación más fácil y sin rebabas. Asegure que el corte sea recto y sin rebabas.
2. Resbale la tuerca (2) y la manga plástica (3) sobre el tubo cortado. Asegure la manga se orienta según lo demostrado.
3. Introduzca el tubo dentro del accesorio (4). El tubo debe tocar el fondo del agujero dentro del accesorio.
4. Deslice la manga plástica hacia abajo en el tubo hasta que encaje el la parte superior del accesorio. AVISO: El no usar la manga plástica en la orientación correcta resultará en desconexión y posible daño por agua.
5. Deslice la tuerca sobre la manga plástica. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más de si fuera apretado a mano.

**INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL LA MANGA PLÁSTICA**

1. Identifique la longitud deseada del tubo (1). Laissez 1 à 2 pouces de la longueur supplémentaire pour faciliter l'installation et coupez le tube. Faites une coupe d'équerre et enlevez les bavures.
2. Glissez l'écrou (2) et la manchon en plastique (3) sur le tube coupé. Assurez le manchon est orienté comme montré.
3. Introduisez le tube dans le raccord (4). Le tube doit toucher le fond du trou à l'intérieur du raccord.
4. Faites glisser le manchon en plastique dans le tube jusqu'à ce qu'il pénètre dans la partie supérieure du raccord. NOTIFICATION : Si le manchon en plastique n'a pas été installé dans l'orientation correcte, le raccord peut se défaire et l'eau peut occasionner des dommages.
5. Faites glisser l'écrou sur le manchon en plastique. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé.

**POTENTIAL PROBLEMS AND REMEDIES / PROBLEMAS POTENCIALES Y SOLUCIONES / PROBLEMES POSSIBLES ET CORRECTIFS**

<p><b>Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube:</b> La tubería no está cortada perpendicular al eje del tubo: Le tube n'est pas sectionné perpendiculairement à son axe:</p>	<p>Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short. Cuidadosamente haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto. Faites une nouvelle coupe en prenant garde de ne pas trop raccourcir le tube.</p>
<p><b>Tubing is cut too short:</b> La tubería está cortada demasiado corta: Vous avez coupé le tube trop court:</p>	<p>Purchase a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union connection to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves supplied with the faucet. Compre un accesorio de unión y una tubería de suministro de repuesto que copien. El extremo de la unión de acoplamiento que es para conectar a la llave de agua debe acoplarse con las tuercas estándares de 3/8" y mangas de plástico incluidas con la llave de agua / grifo. Achetez un raccord-union et un tube d'arrivée d'eau de rechange dans un magasin. L'extrémité du raccord-union à raccorder au robinet doit être compatible avec les écrous 3/8 po standard et les manchons en plastique fournis avec le robinet.</p>
<p><b>Lost plastic sleeve or connection nut:</b> La manga plástica o la tuerca de conexión se ha perdido: Vous avez perdu un manchon en plastique ou un écrou de raccordement:</p>	<p>Purchase replacement nut and/or plastic sleeve designed to seal with PEX tubing. DO NOT use RP51243 gasket (supplied with faucet), a metal sleeve or ferrule in the place of the plastic sleeve supplied, it may not create a leak-free joint. <b>WARNING: Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.</b> Compre una tuerca de repuesto y/o manga plástica diseñada para sellar con la tubería PEX. AVISO: No use una manga de metal, RP51243 empaque (suministrado con el grifo) o casquillo, en vez de la manga incluida puede no crear una articulación sin filtración. AVISO: No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la tubería de agua. Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique conçus pour former un raccord étanche avec un tube PEX. NOTIFICATION: Évitez d'utiliser un manchon métallique, RP51243 le joint (fournie avec le robinet) ou une virole à la place du manchon en plastique fourni. Le joint ne sera pas étanche. <b>MISE EN GARDE: N'utilisez pas de pâte à joint ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de tuyauterie.</b></p>

## Solenoid Troubleshooting

- 1. If your LED (8) flashes a red light on then off and then keeps repeating this,** replace the batteries.  
**If the LED (8) still flashes a red light,** please replace solenoid and electronics kit\*\*. (see manual bypass of electronics section\*)
- 2. If your LED (8) displays the proper light, but no water is coming out of the spout,**
  - a. Verify the handle is in the "on" position.
  - b. Verify the water supplies are turned to the "on" position.
  - c. Move handle to the "off" position. Unscrew hose from spray head and check for any debris in the spray head inlet. Move handle to the "on" position to verify water is reaching the sprayer. Replace spray head.
  - d. Move handle to the "off" position. Remove the hose from the solenoid and move handle to the "on" position to check for flow coming from the solenoid. Reconnect hose to solenoid.
  - e. Refer to the Maintenance section to check and clean the solenoid inlet filter. Before reconnecting the solenoid / electronic kit to the manual valve turn the water supply on to verify water is coming through the manual valve and reaching the solenoid. If water is getting to the solenoid, but it is not getting through the solenoid, replace solenoid and electronics kit\*\*. (see manual bypass of electronics section\*)

- 3. If your LED (8) base indicator is not displaying any lights,**
  - a. Check to make sure the spout connector is attached to the spout and the wire from the solenoid / electronics kit. If it is disconnected, or loose (see step 5), reattach and check for proper operation.
  - b. Replace batteries.
  - c. If it is attached and the light still does not display on the indicator at the base of the spout, replace the spout assembly\*\*.

### Light Colors / Patterns

- **Solid Blue** - Solenoid valve is open, water temperature is less than 80°F (27°C).
- **Solid Magenta** - Solenoid valve is open, water temperature is between 80°F (27°C) and 110°F (43°C).
- **Solid Red** - Solenoid valve is open, water temperature is greater than 110°F (43°C).

3 red flashes before solenoid opens or closes - replace batteries.

\*For immediate and temporary operation of your faucet.

\*\* Refer to part diagram included in this document for correct RP number.

## Solución de averías del solenoide

- 1. Si a su surtidor se le prende y apaga una luz (8) destellante roja y continua repitiéndose,** cambie las baterías.  
**Si la luz (8) roja en el surtidor todavía destella,** por favor cambie el solenoide y el juego de electrónicos\*\*. (Consulte con desvío manual en la sección de electrónicos\*)
- 2. Si su surtidor exhibe la luz (8) apropiada, pero no sale el agua del surtidor,**
  - a. Verifique si la manija está en la posición abierta.
  - b. Verifique si los suministros de agua están en la posición abierta.
  - c. Mueva la manija a la posición "cerrada". Destornille la manguera de la cabeza del rociador y fíjese si hay residuos en la entrada cabeza del rociador. Mueva la manija a la posición abierta "on" para verificar si el agua está alcanzando el rociador. Coloque la cabeza del rociador otra vez.
  - d. Mueva la manija a la posición cerrada "off". Saque la manguera del solenoide y mueva la manija a la posición abierta "on" para verificar la salida del flujo del solenoide. Conecte la manguera otra vez al solenoide.
  - e. Consulte en la sección de Mantenimiento para examinar y limpiar el filtro de entrada del solenoide. Antes de reconectar el solenoide / juego de piezas electrónicas a la válvula manual abra el suministro de agua para asegurarse si el agua está pasando por la válvula manual y está alcanzando al solenoide. Si el agua está llegando al solenoide, pero no está pasando por el solenoide, cambie la pieza del solenoide y el juego de piezas electrónicas\*\*. (Consulte en la sección de electrónicos\* la información sobre el desvío manual)

- 3. Si el indicador en la base LED-diodo (8) emisor de luz no exhibe ninguna luz**
  - a. Verifique para asegurarse que la conexión del surtidor está conectada al surtidor y al alambre del solenoide / juego de piezas electrónicas. Si está desconectada, o suelta (Lea el paso 5), reconecte y verifique un funcionamiento correcto.
  - b. Cambie las baterías.
  - c. Si está conectada y la luz todavía no se ve en el indicador en la base del surtidor, cambie el ensamble del surtidor\*\*.

### Colores de la Luz / Patrones

- **Fija en Azul** – La válvula solenoide está abierta, la temperatura del agua es menos de 80° F (27° C).
- **Fija en magenta** – La válvula solenoide está abierta, la temperatura del agua está entre 80° F (27° C) y 110° F (43° C).
- **Fija en rojo** – La válvula del solenoide está abierta, la temperatura del agua es superior a 110° F (43° C).

3 destellos rojos antes que abra o cierre el solenoide - Cambie las pilas.

\* Para funcionamiento inmediato o temporario de su llave de agua.

\*\* Refiera al diagrama de la parte incluido en este documento para el número correcto del RP.

## Dépannage de l'électrovanne

- 1. Si le voyant rouge du bec s'allume (8) et s'éteint constamment,** remplacez les piles.  
**Si le voyant rouge du bec continue à s'allumer (8) et à s'éteindre,** remplacez l'électrovanne et le module électronique\*\*. (veuillez consulter la section du manuel qui traite de la mise en dérivation du module électronique\*)
- 2. Si le bon voyant du bec est allumé (8), mais l'eau ne s'écoule pas :**
  - a. Assurez-vous que la manette est en position d'ouverture.
  - b. Assurez-vous que les robinets d'arrêt sont ouverts.
  - c. Amenez la manette à la position de fermeture (« off »). Dévissez le tuyau souple de la tête de pulvérisation et cherchez à déceler la présence de corps étrangers dans l'entrée de la tête de pulvérisation. Amenez la manette en position d'ouverture pour vérifier si l'eau atteint la tête de pulvérisation. Remettez la tête de pulvérisation en place.
  - d. Amenez la manette en position de fermeture. Retirez le tuyau souple de l'électrovanne et amenez la manette en position d'ouverture pour vérifier si de l'eau s'écoule par l'électrovanne. Rebranchez le tuyau souple à l'électrovanne.
  - e. Consultez la section qui traite de l'entretien pour voir comment vérifier et nettoyer le filtre à l'entrée de l'électrovanne. Avant de rebrancher l'électrovanne et le module électronique au robinet manuel, rétablissez l'alimentation en eau pour vérifier si l'eau s'écoule par le robinet manuel et si elle atteint l'électrovanne. Si l'eau atteint l'électrovanne, sans toutefois la traverser, remplacez l'électrovanne et le module électronique\*\*. (veuillez consulter la section du manuel qui traite de la mise en dérivation du module électronique\*)

- 3. Si aucun voyant de l'indicateur à DEL (8) sur la base ne fonctionne :**
  - a. Assurez-vous que le connecteur de bec est fixé au bec. Assurez-vous également que le fil de l'électrovanne et du module électronique y est raccordé. Si le fil est débranché ou s'il a du jeu (reportez-vous à l'étape 5), branchez-le et assurez-vous que tout fonctionne bien.
  - b. Remplacez les piles.
  - c. Si le fil est branché et le voyant de l'indicateur sur la base du bec ne s'allume toujours pas, remplacez le bec\*\*.

### Couleurs et modes de fonctionnement des voyants

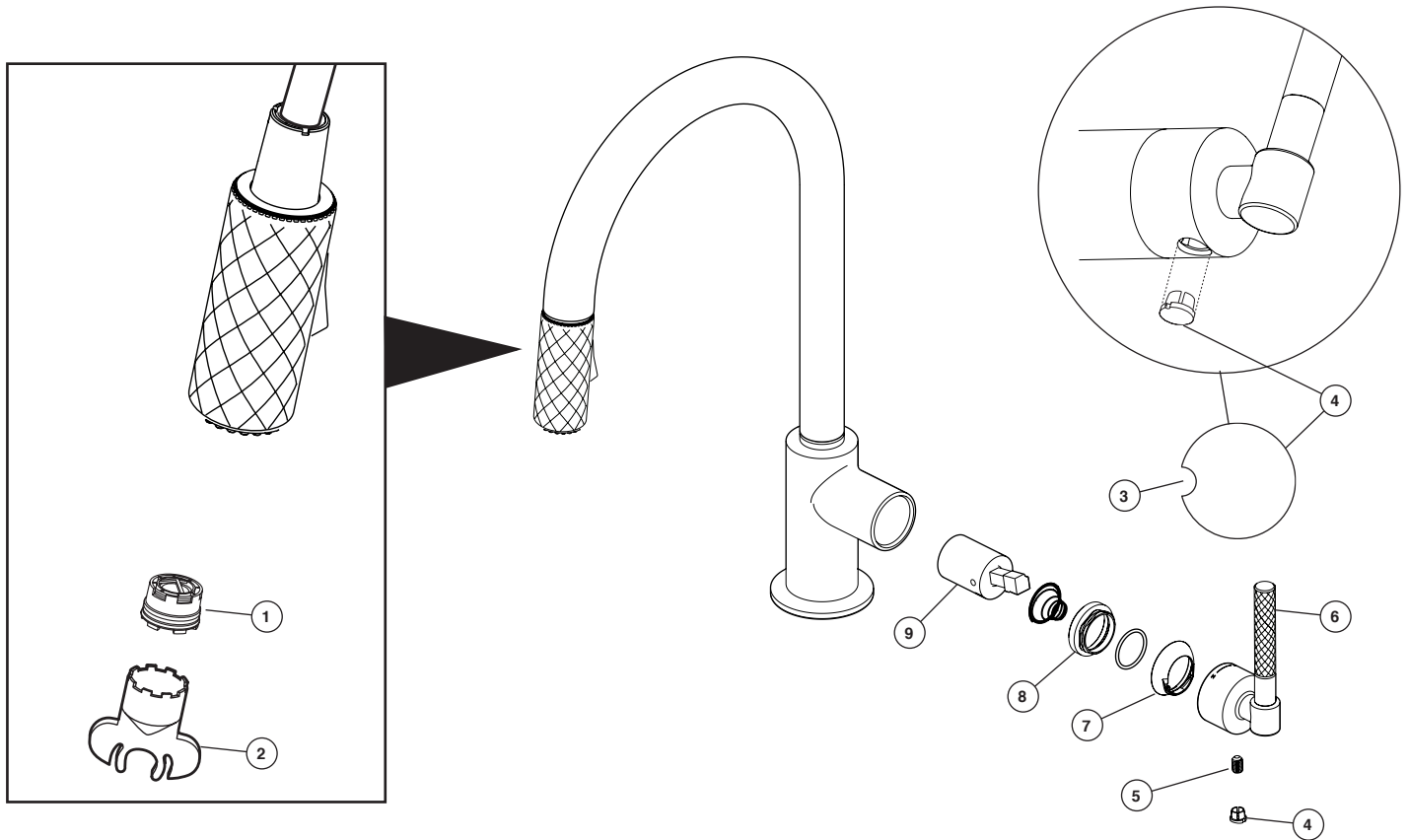
- **Bleu fixe** – L'électrovanne est ouverte et la température de l'eau est inférieure à 80 °F (27 °C).
- **Magenta fixe** – L'électrovanne est ouverte et la température de l'eau se situe entre 80 °F (27 °C) et 110 °F (43 °C).
- **Rouge fixe** – L'électrovanne est ouverte et la température de l'eau est supérieure à 110 °F (43 °C).

3 clignotements rouges avant l'ouverture ou la fermeture de l'électrovanne - remplacez les piles.

\*Pour faire fonctionner le robinet immédiatement ou temporairement.

\*\* Référez-vous au diagramme de partie inclus dans ce document pour le nombre correct de RP.





## Maintenance

**If faucet exhibits very low flow** – Unscrew aerator (1) with aerator wrench (2) from sprayer wand and clean debris from sprayer outlet and aerator screen.

**If faucet leaks from under handle or from spout outlet** – **TURN OFF WATER SUPPLIES.** Insert a small screwdriver into slot (3) in button (4) and remove. Loosen screw (5) inside of handle. Remove handle (6). Remove bonnet (7) by rotating counterclockwise. Bonnet may be stiff due to O-ring, but should rotate by hand. Remove bonnet nut (8) by rotating counterclockwise with a wrench. Remove spring and

cartridge (9) by pulling directly back on stem. Replace spring and cartridge and reassemble.

**WARNING: Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage.**

**Note:** A small amount of water may run out the wand or drip for a very short period after the faucet is shut off. This is a natural occurrence caused by the long flexible hose.

## Mantenimiento

**Si la llave de agua/grifo presenta un caudal muy bajo** - Desenrosque el aireador del mango del rociador (1) con la llave de aireación (2) y limpie los residuos de la salida del rociador y de la rejilla del aireador.

**Si la llave gotea por debajo de la manija o desde la salida del surtidor - CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.** Inserte un destornillador pequeño en la ranura (3) en el botón (4) y retire. Afloje el tornillo (5) en el interior de la manija. Retire la manija (6). Retire la tuerca tapa (7) girando hacia la izquierda. La tuerca tapa puede estar rígida debido a la junta tórica, pero debe girar a mano. Quite la tuerca tapa (8) girando hacia la izquierda con una llave inglesa. Retire el cartucho (9) halando la

espiga directamente hacia atrás. Vuelva a colocar el cartucho y reensamble.

**AVISO: Si no aprieta fijamente la tuerca tapa con una llave de tuercas pudiera resultar en daño por agua.**

**Nota:** Una pequeña cantidad de agua puede salirse del mango o gotear por un período muy corto después de cerrar el grifo-llave de agua. Esto es una ocurrencia natural causada por la manguera larga flexible.

## Entretien

**Si le débit du robinet est très faible** – À l'aide d'une clé pour aérateur (1), desserrez l'aérateur (2) de la poignée de la douchette, puis retirez les corps étrangers de la sortie de la douchette et du filtre métallique de l'aérateur.

**Si le robinet fuit sous la manette ou par la sortie du bec** – **FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.** Introduisez un petit tournevis dans la rainure (3) du bouton (4) et enlevez le bouton. Desserrez la vis (5) à l'intérieur de la manette. Enlevez la manette (6). Retirez le chapeau (7) en le tournant dans le sens antihoraire. Il se peut que vous éprouviez de la difficulté à tourner le chapeau à cause du joint torique, mais

vous devriez être en mesure de le faire à la main. Enlevez l'écrou (8) en le tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé. Retirez la cartouche (9) en tirant directement sur la tige. Remplacez la cartouche et reposez les éléments.

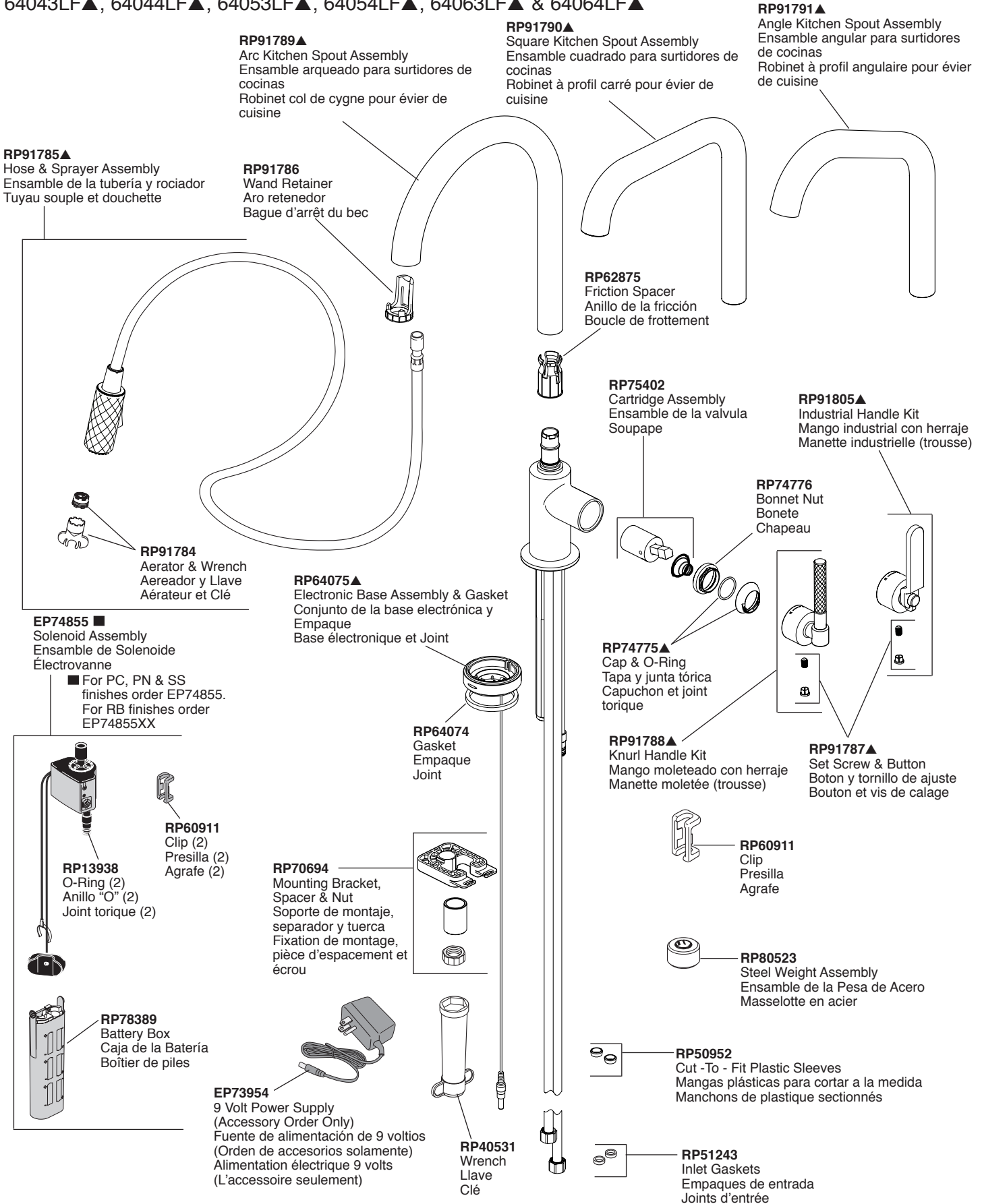
**l'écrou-chapeau peut entraîner une fuite d'eau et des dommages.**

**Note :** Un peu d'eau peu s'écouler par la douchette et ou celle-ci peut dégoutter un peu après la fermeture du robinet. Cela est normal en raison de la longueur du flexible.

**LITZE™**

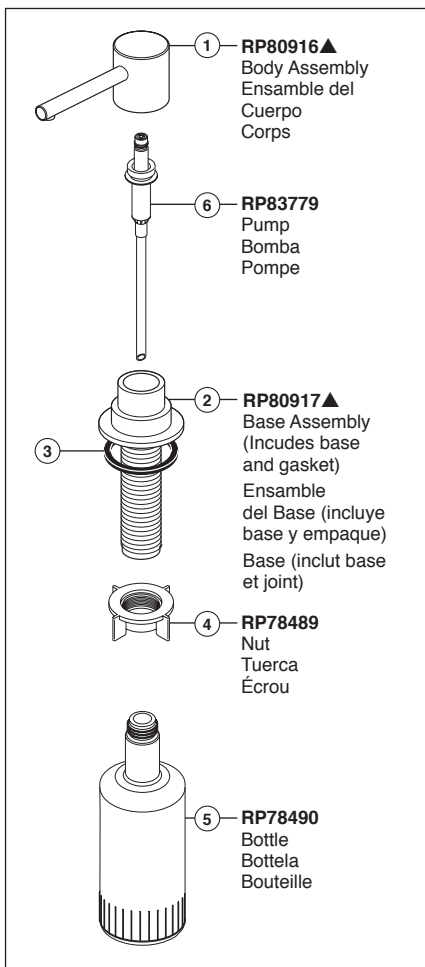
Models/Modelos/Modèles

64043LF▲, 64044LF▲, 64053LF▲, 64054LF▲, 64063LF▲ & 64064LF▲

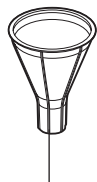


▲ Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

# Accessory Order Only / Solo para ordenar accesorios / Accessoire livrable séparément



**RP79275▲**  
Dispenser Assembly  
(Accessory order only)  
Ensamble del Dispensador  
(Orden de accesorio solamente)  
Distributeur  
(livrable séparément seulement)



**RP30395**  
Vented Funnel  
(Accessory Order Only)  
Embudo  
(Orden de accesorio solamente)  
Entonnoir  
(Livvable séparément seulement)

## Soap Dispenser Installation

Recommended spacing between holes for faucet and soap dispenser is 4" (101.6 mm) minimum.

- Separate head (1) from body assembly (2).
- Make sure gasket (3) is properly seated in the base of the body assembly.
- Insert body assembly through selected hole in sink. Secure body assembly to sink with nut (4).
- From under the sink screw the bottle (5) onto the body assembly shank.
- Insert pump (6) down into the body assembly, then attach head assembly (1) to pump.

**Note: To fill, lift the head and pump assembly out of the bottle and pour not more than 8 oz. into bottle.** DO NOT remove the bottle each time as this weakens the neck. Use a funnel to help prevent spills. Pull pump and head assembly out occasionally to soak and pump warm water through pump to remove soap build-up.

## La instalación del Dispensador de Jabón

El espaciado recomendado entre los agujeros para el grifo y el dispensador del jabón es 4" mínimo (101.6 milímetros).

- Separe la cabeza (1) del cuerpo (2).
- Asegúrese que el empaque (3) esté correctamente sentado en la base del cuerpo.
- Introduzca el ensamble del cuerpo a través del agujero seleccionado en el fregadero. Fije el ensamble del cuerpo al fregadero con la tuerca (4).
- Desde la parte inferior del fregadero atornille la botella (5) en la espiga del cuerpo.
- Introduzca la bomba (6) dentro del cuerpo, y luego fije la cabeza (1) a la bomba.

**Nota: Para llenar, levante la cabeza de la botella y el ensamble de la bomba y vierta no más de 8 oz. Dentro de la botella.** NO saque la botella cada vez ya que el hacer esto debilitaría el cuello de la botella. Use un embudo para prevenir derrames.

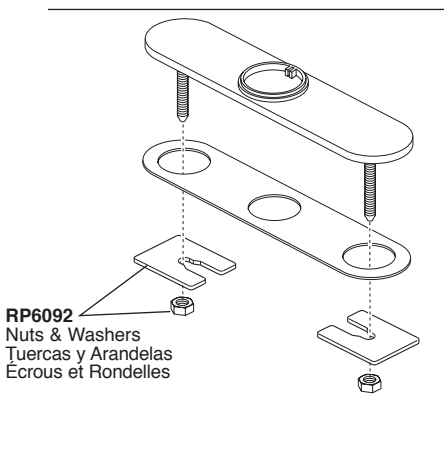
De vez en cuando, hale de la botella la bomba y el ensamble de la cabeza y déjela remojar y permita que el agua tibia corra por la bomba para limpiar cualquier acumulación.

## Installation du distributeur de savon

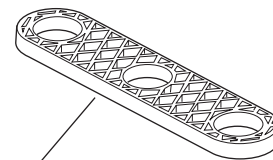
L'espacement recommandé entre les trous pour le robinet et le distributeur de savon est 4 po ; minimum (101.6 millimètres).

- Séparez la tête (1) du corps (2).
- Assurez-vous que le joint (3) est bien calé dans la base du corps.
- Introduisez le corps dans le trou de l'évier prévu à cet effet. Fixez le corps à l'évier au moyen de l'écrou (4).
- Par le dessous de l'évier, vissez la bouteille (5) sur le filetage du corps.
- Introduisez la pompe (6) dans le corps, puis fixez la tête (1) à la pompe.

**Note: pour remplir la bouteille, soulevez la tête avec la pompe et retirez-les de la bouteille.** Versez au plus 8 onces de liquide dans la bouteille. ÉVITEZ d'enlever la bouteille chaque fois pour ne pas affaiblir le goulot. Utilisez un entonnoir pour ne pas renverser de liquide. Retirez la pompe avec la tête à l'occasion, faites-les tremper dans l'eau chaude et actionnez la pompe pour enlever le savon durci accumulé.



**RP71451▲**  
Optional 10" Escutcheon with 8" Centers,  
Mounting Screws and gasket (not included)  
Chapa opcional de 10" de 8" centros, Tornillos  
para la Instalación y Empaque  
(no incluido)  
Plaque de finition facultative de 10 po pour 8  
po centres, vis de montage, écrous, rondelles  
et joint (non inclus)



**RP37490**  
Thin Deck Aid (Not included)  
Sostén para Bordes Delgadas (No incluido)  
Plaque de renfort (non inclus)

**RP6092**  
Nuts & Washers  
Tuercas y Arandelas  
Écrous et Rondelles

**Other useful accessories that may be purchased separately.**

**Otros accesorios útiles que se pueden comprar por separado.**

**Autres accessoires utiles pouvant être achetés séparément.**

**RP63263**  
Adapters  
3/8"-24 UNEF to 1/2"-20 UN &  
3/8"-24 UNEF to 1/2"-14 NPSM

Adaptadors  
3/8"-24 UNEF a 1/2"-20 UN &  
3/8"-24 UNEF a 1/2"-14 NPSM

Adaptateurs  
3/8 po-24 UNEF à 1/2 po-20 UN et  
3/8 po-24 UNEF à 1/2 po-14 NPSM



**RP63264**  
Adapters (10) 3/8"-24 UNEF to 1/2"-20 UN  
Adaptadors (10) 3/8"-24 UNEF a 1/2"-20 UN  
Adaptateurs (10) 3/8 po-24 UNEF à 1/2 po-20 UN



**RP63265**  
Adapters (10) 3/8"-24 UNEF to 1/2"-14 NPSM  
Adaptadors (10) 3/8"-24 UNEF a 1/2"-14 NPSM  
Adaptateurs (10) 3/8 po-24 UNEF à 1/2 po-14 NPSM



▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

## Limited Warranty on Brizo® Faucets

### Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

### Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Brizo Kitchen & Bath Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

### In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-877-345-BRIZO (2749)  
brizosupport@brizo.com

### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-877-345-BRIZO (2749)  
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at [www.Brizo.com](http://www.Brizo.com), email us at [brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com) or call us at the applicable number above.

© 2016 Masco Corporation of Indiana

## Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

### Piezas y acabado

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

### Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Brizo Kitchen & Bath Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

### En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-877-345-BRIZO (2749)  
brizosupport@brizo.com

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-877-345-BRIZO (2749)  
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en [www.Brizo.com](http://www.Brizo.com), también puede enviarnos un correo electrónico a [brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com) o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2016 Masco Corporation of Indiana

## Garantie limitée des robinets Brizo®

### Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

### Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Brizo Kitchen & Bath Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Brizo Kitchen & Bath Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire

à l'adresse applicable ci-dessous.

### Aux États-Unis et au Mexique :

Brizo Kitchen & Bath Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-877-345-BRIZO (2749)  
brizosupport@brizo.com

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-877-345-BRIZO (2749)  
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTES (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à [www.Brizo.com](http://www.Brizo.com), faire parvenir un courriel à [brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com) ou nous appeler au numéro applicable.

© 2016 Division de Masco Indiana



[www.brizo.com](http://www.brizo.com)  
1-877-345-BRIZO (2749)  
[brizosupport@brizo.com](mailto:brizosupport@brizo.com)